

# DIN EN ISO 11199-2:2025-04 (D)

Technische Hilfen zum Gehen für beidarmige Handhabung - Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 2: Rollatoren (ISO 11199-2:2021 + Amd 1:2024); Deutsche Fassung EN ISO 11199-2:2021 + A1:2024

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	9
<b>☐</b> <b>A1</b> Europäisches Vorwort der Änderung 1 <b>☐</b> <b>A1</b> .....	10
Vorwort.....	11
<b>☐</b> <b>A1</b> Vorwort der Änderung 1 <b>☐</b> <b>A1</b> .....	12
Einleitung.....	13
1 Anwendungsbereich.....	14
2 Normative Verweisungen.....	14
3 Begriffe.....	14
4 Prüfeinrichtung.....	19
5 Prüfbedingungen.....	20
6 Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren.....	21
6.1 Risikoanalyse.....	21
6.2 Rollatoren, die zerlegt werden können.....	21
6.3 Befestigungsmittel.....	21
6.4 Maximales Benutzergewicht/Belastungsgrenzen.....	21
6.5 Bauliche Anforderungen.....	22
6.6 Bremsen.....	22
6.6.1 Allgemeine Anforderungen.....	22
6.6.2 Effektivität der Bremsen.....	22
6.6.3 Beständigkeit der Bremsen.....	23
6.7 Handgriff.....	24
7 Werkstoffe.....	24
7.1 Allgemeines.....	24
7.2 Entflammbarkeit.....	24
7.2.1 Allgemeines.....	24
7.2.2 Gepolsterte Teile.....	24
7.3 Bioverträglichkeit und Toxizität.....	24
7.4 Infektion und mikrobiologische Verunreinigungen.....	25
7.4.1 Allgemeines.....	25
7.4.2 Reinigung und Desinfektion.....	25
7.5 Korrosionsbeständigkeit.....	25
8 Eindringen von Flüssigkeiten.....	25
9 Temperaturen von Teilen, die mit menschlicher Haut in Kontakt kommen.....	25
10 Sicherheit beweglicher Teile.....	26
10.1 Quetschen.....	26
10.2 Mechanischer Verschleiß.....	27
11 Verhindern des Einklemmens von menschlichen Körperteilen.....	27
11.1 Öffnungen und Zwischenräume.....	27
11.2 V-förmige Öffnungen.....	27

12	Falt-, Verstell- und Verriegelungsmechanismen.....	28
12.1	Allgemeines.....	28
12.2	Faltmechanismen.....	28
12.3	Verriegelungsmechanismen.....	28
13	Traggriffe.....	29
13.1	Allgemeines.....	29
13.2	Anforderungen.....	29
13.3	Prüfverfahren.....	29
14	Oberflächen, Ecken und Kanten.....	30
15	Statische Stabilität (Kippsicherheit).....	30
15.1	Anforderungen an die statische Stabilität (Kippsicherheit).....	30
15.2	Prüfverfahren für die statische Stabilität (Kippsicherheit).....	31
15.2.1	Prüfung der Kippsicherheit in Vorwärtsrichtung (Stabilitätsprüfung).....	31
15.2.2	Prüfung der Kippsicherheit in Rückwärtsrichtung (Stabilitätsprüfung).....	31
15.2.3	Prüfung der Kippsicherheit in seitlicher Richtung (Stabilitätsprüfung).....	32
15.2.4	Stabilitätsprüfung mit Zubehör.....	33
16	Statische Festigkeit.....	33
16.1	Statische Festigkeit des Ruhesitzes.....	33
16.1.1	Allgemeines.....	33
16.1.2	Anforderungen an die statische Festigkeit des Ruhesitzes.....	33
16.1.3	Prüfverfahren für die statische Festigkeit des Ruhesitzes.....	34
16.2	Statische Festigkeit des Rollators.....	34
16.2.1	Allgemeines.....	34
16.2.2	Anforderungen an die statische Festigkeit des Rollators.....	34
16.2.3	Prüfverfahren für die statische Festigkeit des Rollators.....	34
16.3	Festigkeit der Rückenstütze.....	35
16.3.1	Allgemeines.....	35
16.3.2	Anforderungen an die Festigkeit der Rückenstütze.....	35
16.3.3	Prüfverfahren für die Festigkeit der Rückenstütze.....	35
17	Beständigkeitsprüfung.....	36
17.1	Anforderungen an die Beständigkeit.....	36
17.2	Prüfverfahren für die Beständigkeit.....	36
18	Ergonomische Grundsätze.....	37
19	Verpackung.....	38
20	Vom Hersteller bereitzustellende Informationen.....	38
20.1	Allgemeines.....	38
20.2	Informationen auf dem Produkt.....	39
20.3	Gebrauchsanleitung.....	39
20.4	Prüfbericht.....	41
<b>Anhang A (informativ) Betrachtungspunkte bei der Entwicklung der Produkte hinsichtlich</b>		
	<b>Gefährdungen.....</b>	<b>42</b>
A.1	Allgemeines.....	42
A.2	Mutmaßliche Gefährdungen und ihre Faktoren für technische Hilfen im Allgemeinen.....	42
A.3	Gefährdungen durch die ergonomischen Faktoren verschiedener Benutzer.....	43
A.4	Gefährdungen durch mechanische Beschädigung, unzureichende Instandhaltung und/oder Alterung.....	43
<b>Anhang B (informativ) Allgemeine Empfehlungen.....</b>		<b>44</b>
<b>Literaturhinweise.....</b>		<b>46</b>

## **Bilder**

<b>Bild 1 — Detaildarstellung eines Handgriffs.....</b>	<b>16</b>
<b>Bild 2 — Beispiel für einen Rollator .....</b>	<b>17</b>
<b>Bild 3 — Abstand zum Bremshebelgriff.....</b>	<b>18</b>
<b>Bild 4 — Maße eines Rollators.....</b>	<b>19</b>
<b>Bild 5 — Messung der Radbreite.....</b>	<b>19</b>
<b>Bild 6 — Prüfung der Traggriffe (Beispiel).....</b>	<b>30</b>
<b>Bild 7 — Prüfanordnung für die Prüfung der Kippsicherheit in Vorwärtsrichtung .....</b>	<b>31</b>
<b>Bild 8 — Prüfanordnung für die Prüfung der Kippsicherheit in Rückwärtsrichtung.....</b>	<b>32</b>
<b>Bild 9 — Prüfanordnung für die Prüfung der Kippsicherheit in seitlicher Richtung .....</b>	<b>33</b>
<b>Bild 10 — Prüfanordnung für die Prüfung der statischen Festigkeit.....</b>	<b>35</b>
<b>Bild 11 — Prüfanordnung für die Prüfung der Festigkeit der Rückenstütze .....</b>	<b>36</b>
<b>Bild 12 — Beständigkeitsprüfung eines Rollators mit vier Rädern .....</b>	<b>37</b>

## **Tabellen**

<b>Tabelle 1 — Sicherheitsabstände zwischen beweglichen Teilen .....</b>	<b>26</b>
<b>Tabelle 2 — Sicherheitsabstände zwischen feststehenden Teilen .....</b>	<b>27</b>
<b>Tabelle 3 — Betätigungskräfte .....</b>	<b>38</b>